



QK2044530

110110

THE MAGAZINE OF THE PROTESTANT CHURCHES IN CHINA

天风

拾月

中国基督教杂志

总第四百九十期

tianfeng@ccetspm.org

基督教中国化，教会可以努力的四个路向
服侍的反思

纪念中国基督教协会成立60周年

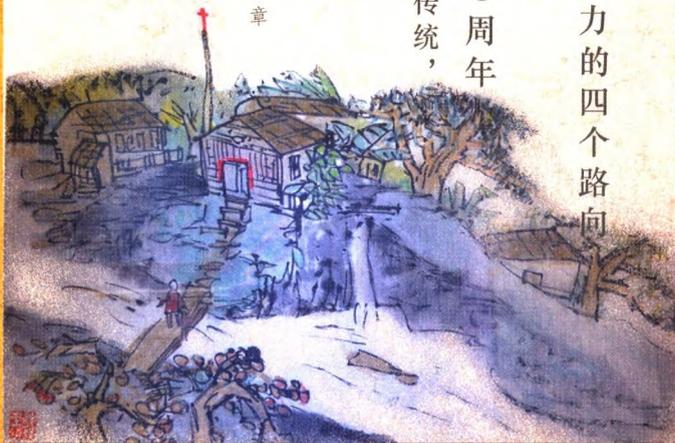
坚持中国化方向，弘扬爱国爱教传统，

办好新时代的教会

『主的爱比天高，比海深』

——访庆祝中华人民共和国成立70周年纪念章

获得者牟惠洁姊妹



天风

TIAN FENG

中国基督教杂志
2020年第10期
月刊
总第490期



国内统一连续出版物号: CN 31-1124 / B
国际标准连续出版物号: ISSN1006-1274

价格: 7.50元

发行范围: 公开

出版日期: 每月1日

主管

单位: 国家宗教事务局

主办: 中国基督教三自爱国运动委员会

单位: 中国基督教协会

主编: 蒿志强

责编: 王荣伟 021-63390403

美编: 蔡姝 陈衍琼

编校: 房赢 王冬昀 021-63297515

冯谦 李清妍 021-63390402

责校: 计玉刚

统筹: 杜鹃

出版单位: 《天风》编辑部

地址: 上海市九江路219号四楼

邮编: 200002

电话: 021-63210806 转编辑部

电子信箱: tianfeng@ccctspm.org

发行单位: 《天风》发行部

地址: 上海市九江路219号四楼

邮编: 200002

汇款查询电话: 021-63216040

021-63296235(传真)

印刷单位: 上海爱基印刷厂

地址: 上海嘉定兴竹路980号

邮编: 201800

电话: 021-39903681(杂志查询)

021-39903797

万方数据

卷首语

四十载恩典路 / 耕心

01

特稿栏

基督教中国化, 教会可以努力的四个路向 / 单渭祥

04

溪水边

服侍的反思 / 陈明

08

全新的侍奉 / 许丽珠

10

众议苑

议题: 纪念中国基督教协会成立40周年

同心建设神人共悦的中国基督教会 / 曹圣洁

12

坚持基督教中国化方向,

办好与社会主义社会相适应的中国基督教会 / 吴巍

15

中国基督教协会: 三自爱国运动的又一丰硕成果 / 耿卫忠

18

爱与谦卑中合一侍奉 / 吴兵

20

见证会

从这里走向未来 / 朱致国

22

使生你的快乐 / 王旭东口述 胡玉明整理

24

伦理线

节俭惜物 绿色生活 / 叶东升

25

沉思谷

教堂幽默 / 单信

31

求索篇

专栏: 中国神学三人行(六十五)

吴经熊与圣经翻译(二) / 严锡禹

26

耶稣找到他 / 刘美纯

27

圣经与圣经诠释(续二) / 陈永涛

28

翻经书殿, 问道禁闾(一) / 徐晓鸿

29

一位爱国爱教的先驱者 / 孙彰道

32

吴耀宗先生的政治认同对实践基督教中国化的启发 / 王礼频

34

《民法典》的神学理解: 有福的约束 / 韩愈

36

事工坊

坚持中国化方向, 弘扬爱国爱教传统,

办好新时代的中国教会 / 杜鹃

38

青年教牧当注重“头围” / 柴丹

40

04

争鸣台

正确理解雅比斯的祷告 / 罗黎光 42

守望角

论极端灵恩对教会的危害(中) / 张耀法 44

圣艺丛

把零碎的时间也拾起来 / 恩惠 47

自牧园

善牧(九): 谨慎警醒 / 以利沙 48

访谈录

“主的爱比天高，比海深” / 冯谦 49
——访庆祝中华人民共和国成立70周年纪念章获得者牟惠洁姊妹

耕犊圃

文字侍奉，跨越时空的馨香祭物 / 微微 51
从《以斯帖记》看“禁食祷告”在事工中的必要性 / 王永丹 52

香花畦

老年人的幸福生活 / 翟超 54
感悟盼望中度过夕阳人生 / 刘凌维 58

守心亭

家长和照顾者应知 / 冯淑仙 56

广角镜

3岁女孩做吃播 体重70斤引关注 / 谢炳国 59

祈祷屋

为办好中国基督教会祈祷 / 王荣伟 60

新闻眼

国内新闻 / 活石 61

回应壁

我们为什么要智慧地传福音? / 知然 64

声明

稿件凡经本刊使用，即视为作者同意授权本刊代理其作品电子版在互联网传播。

本刊所付作者稿酬包括纸质《天风》杂志和相关数字形态出版的稿酬。未收到稿酬者请及时与编辑部联系。

本刊版权属《天风》所有，未经许可，任何自然人、法人不得以任何方式作全部或局部之翻印、仿制、集本等。如欲转载，须获本刊编辑部同意。

作者向本刊投寄文字、绘画、摄影等稿件，从寄出之日起3个月内未经采用，可另行处理，切勿一稿多投。来稿恕不退还，请作者自留底稿。本刊对来稿有权修改。

文责自负(含绘画、摄影作品等稿件)，若因作者原稿问题引起的侵权纠纷，本刊概不承担任何连带责任。

杂志如有缺页、装错和损坏等严重质量问题，请寄给上海爱基印刷厂调换。

欢迎扫描下方二维码订阅：



封2
中国基督教发起三自爱国运动七十周年纪念会

彩页
《天风》开始征订啦!
访谈录

封3
中国基督教新闻

践行社会主义核心价值观——敬业



创作者：贾文良

中国基督教三自爱国运动委员会

主 办

中国基督教协会

National Committee of the Three-Self Patriotic
Movement of the Protestant Churches in China

China Christian Council

地 址：上海市黄浦区九江路219号四楼 200002

电子邮箱：tianfeng@ccctspm.org



万方数据

二维码《天风》杂志
微信号 ccctspm_tianfeng

国内统一连续出版物号：CN 31-1124/B
国际标准连续出版物号：ISSN 1006-1274

定价 7.50 元

ISSN 1006-1274



9 771006 127206

10